



St. Michael's Catholic Church

www.smcsssc.com



1315 1st Ave. South Sioux City, NE 68776

February 13, 2022 Sixth Sunday in Ordinary Time
13 de Febrero del 2022 Sexto Domingo del Tiempo Ordinario

Parish Priests/

Los Sacerdotes de la Parroquia

Parochial Administrator,

Fr. David Liewer

Cell: 712-259-1405

Associate Pastor, Fr. Michael Keating

Cell: 402-640-4087

Email: mpkeating@archomaha.org

Deacon: Mr. Luis Guzmán, 712-444-0313

Lead Usher: Mr. Arturo Hernández

Early Childhood Education Center/

Centro Educativo ECEC

402-494-2827

Mailing Address: 1414 3rd Ave.

So. Sioux City, NE 68776

Director: Jakeline Gomez

St. Michael School/ Escuela de San Miguel

402-494-1526

1315 1st Ave, So. Sioux City, NE 68776

Principal: Sandy Williams

Email: dnswilli2632@msn.com

Admin. Assistant: Jeannie Mahaney

Email: jeannie.mahaney@smcsssc.com

Religious Education/ Educación Religiosa

English CCD/ Catecismo en Ingles:

Sister Mary Blanche Trinanes,

402-871-8307

Catecismo en Español:

Maria Gomez, 712-899-4097

English RCIA/ RICA en Ingles:

Fr. Anthony Weidner, 402-659-5925

RICA en Español:

Jacinto Rangel, 712-389-1322

Youth Ministry/ Ministerio Juvenil

Youth Group: MHCC-

Mary Help of Christians Crusade

402-660-4527

LIHM SISTERS

Email: lihmsisters@gmail.com

Safe Environment Coordinator/

Coordinadora de Ambiente Seguro

Coordinator: Sister Mary Blanche

Trinanes, 402-871-8307

CLERGY CONFERENCE

Fr. Mike will be attending
the Clergy conference
Monday Feb. 14 and
Tuesday Feb. 15.

Fr. Mike will leave the
Parish after he celebrates
8:15 am Mass on Monday
and will return to the
Parish about 9:00 pm on
Tuesday.

There will **NO MASS**
on Tuesday. We will have
a communion service at
8:15 am and at 6:00 pm
and our regular
communion service on
Monday at 6:00 pm.
Thank you

CONFERENCIA DE SACERDOTES

El Padre Mike asistirá a la
conferencia de sacerdotes el
Lunes 14 y Martes 15 de
Febrero. El Padre Mike se
ira después de celebrar la
Misa de las 8:15 am el
lunes y regresara el martes
como a las 9:00 pm.
El lunes tendremos servicio
de comunión a las 6:00 pm
como regularmente lo
hacemos.

El martes tendremos
servicio de comunión a las
8:15 am y a las 6:00 pm y
NO HABRA
exposición del santísimo.
Gracias

English Mass Times:

Saturday: 5:00pm

Sunday: 7:30am &
9:00am

Weekday Masses

8:15am Monday-Friday
9:00am Saturday

Reconciliation

Weekday:

7:30am - 8:00am (M-F)
5:25pm - 5:55pm (T-F)
Weekend: Saturday
3:45pm - 4:45pm &
6:15pm - 6:45pm

Misa en Español

Sábado: 7:00pm

Domingo: 10:30am,
12:00pm, & 1:30pm

Servicio de Comunión

Lunes 6:00pm con el
Diacono José Luis Guzmán

Misa entre semana

Martes a Viernes 6:00pm

Confesiones

Entre Semana:

7:30am - 8:00am (L-V)
5:25pm - 5:55pm (M-V)
Confesiones Sábado
3:45pm - 4:45pm &
6:15pm - 6:45pm

The Parish Office will be open **9:00am to**
5:00pm or by appointment

Phone number: 402-494-5423

Mailing Address: 1315 1st Ave

So. Sioux City, NE 68776

Parish Email: smsparish@gmail.com

Parish Coordinator/Coordinadora Parroquial:

Maria Gomez Cell: 712-899-4097

Administrative Assistants:

Paola Luna & Martha Cedillo

CCD REGISTRATION IN ENGLISH

CCD registration has now started
Please see bulletin for more
information.
Thank You

INSCRIPCIONES DE CATECISMO EN ESPAÑOL

Inscripciones para el catecismo han
comenzado. Por favor vea el
boletín para mas información.
Gracias.

Dear St. Michael’s Parishioners,

Surprise! It’s your pastor, Fr. Anthony Weidner. I have been here on the east coast the past two weeks for my evaluation. The people here have been welcoming and respectful. In between various tests, I have been exercising, praying, and otherwise working to be physically healthy. I have been offering Mass for the people of St. Michael’s and praying fervently for you all in my personal prayers.

It turns out that after evaluation that I will be remaining here for a while to work on the things I need to work on. The folks who are helping me tend to work on a month-by-month basis, evaluating where the person is each month to determine an appropriate time of departure. The length of stay tends to be between two to six months, with four months being the average. At this point, I get to be patient and see what God has in store for me. The goal is that I really take advantage of this opportunity, as long as it takes, to get well for the sake of the people I serve, and I am highly motivated toward that. I feel good, I feel hopeful, and look forward to a bright, joyful, and blessed future. I also depend greatly on your prayers in this time.

We are so grateful to Fr. Dave Liewer for agreeing to administrate the parish while I am gone. We also hope to bring in Spanish-fluent priests at least a couple of times a month to serve the spiritual needs of our Spanish speakers. St. Michael’s is an increasingly-bustling parish. I pray that things continue to move in that direction during my absence and we can continue in our process of community building and spiritual growth when I return. Be assured of my fervent prayers and good wishes for all of you until then.

If you would like to Fr. Anthony a card to greet him and give him support in this time that he is away from the parish, Father would appreciate it and it would do him good to know that we are praying and thinking of him. Letters and cards can be dropped off at the parish office, and they will be sent directly to him from the parish.

Thank you

Queridos feligreses de San Miguel,

¡Sorpresa! Es su párroco, el Padre Antonio Weidner. He estado aquí en la costa este las últimas dos semanas para mi evaluación. La gente aquí ha sido acogedora y respetuosa. Entre varias pruebas, he estado haciendo ejercicio, orando y trabajando para estar físicamente saludable. He estado ofreciendo Misas por la gente de San Miguel y orando fervientemente por todos ustedes en mis oraciones personales.

Resulta que después de la evaluación me quedaré aquí por un tiempo para trabajar en las cosas en las que necesito trabajar. Las personas que me están ayudando tienden a trabajar mes a mes, evaluando dónde está la persona cada mes para determinar una hora adecuada de partida. La duración de la estadía tiende a ser de dos a seis meses, siendo cuatro meses el promedio. En este punto, tengo que ser paciente y ver lo que Dios tiene reservado para mí. El objetivo es que realmente aproveche esta oportunidad, el tiempo que sea necesario, para recuperarme por el bien de las personas a las que sirvo, y estoy muy motivado para lograrlo. Me siento bien, me siento esperanzado y espero un futuro brillante, alegre y bendecido. También dependo mucho de sus oraciones en este momento.

Estamos muy agradecidos con el Padre Dave Liewer por acceder a administrar la parroquia mientras no estoy. También esperamos traer sacerdotes que hablen español con fluidez al menos un par de veces al mes para atender las necesidades espirituales de nuestros hispanohablantes. San Miguel es una parroquia cada vez más bulliciosa. Rezo para que las cosas continúen moviéndose en esa dirección durante mi ausencia y podamos continuar en nuestro proceso de construcción comunitaria y crecimiento espiritual cuando regrese. Tenga la seguridad de mis fervientes oraciones y buenos deseos para todos ustedes hasta entonces.

Si gusta enviarle una tarjeta a el padre Anthony para saludarlo y darle apoyo en estos momentos en que se encuentra fuera de la parroquia el Padre lo agradecería y le haría bien saber que estamos orando y pensando en él. Puede traer sus cartas y tarjetas a la oficina parroquial y se le enviarán directamente al Padre de parte de la parroquia.

Gracias.

CONGRATULATIONS TO

LARRY FOSTER

**FOR HIS RECOGNITION AS AN
“OUTSTANDING VOLUNTEER”
IN OUR ST. MICHAEL PARISH!!!**

We have many wonderful people who help in various ways as volunteers in our parish with their God-given talents. One of them is Larry Foster.

Larry has served as a volunteer in our parish for many years.

St. Michael's Catholic School Principal Mrs. Williams nominated Larry and Catholic Radio Station 88.1 FM selected Larry from among all other nominees to receive the recognition of “Outstanding Volunteer.” They presented Larry with the recognition on the last day of the celebration for Catholic schools week.

Thank you Larry for the time and dedication you spend volunteering at our parish. May God bless you and reward you for your service.

**¡FELICIDAS A
LARRY FOSTER**

**POR SU RECONOCIMIENTO COMO
“VOLUNTARIO DESTACADO EN NUESTRA
PARROQUIA DE SAN MIGUEL!**

Tenemos mucha gente maravillosa que ayuda de varias maneras como voluntarios en nuestra parroquia con los talentos que Dios les ha dado.

Uno de ellos es Larry Foster.

Larry ha servido como voluntario en nuestra parroquia como voluntario como por muchos años. La directora de la escuela católica la Sra. Williams, nomino a Larry y la estación de radio católica 88.1 FM selecciono a Larry de entre todos los nominados para recibir el reconocimiento como “Voluntario Destacado” y le entrego dicho reconocimiento el último día de la celebración de la escuela católica en el gimnasio de la escuela.

Gracias Larry por su tiempo y dedicación que pasa trabajando voluntariamente en nuestra parroquia.

Que Dios le bendiga y le recompense por su servicio.

Outstanding Volunteer



Let all that you do be in



Who Was the Real St. Valentine?

The Catholic Church recognizes at least three different saints named Valentine or Valentinus, all of whom were martyred. One legend contends that Valentine was a priest who served during the third century in Rome. When Emperor Claudius II decided that single men made better soldiers than those with wives and families, he outlawed marriage for young men. Valentine, realizing the injustice of the decree, defied Claudius and continued to perform marriages for young lovers in secret. When

Valentine's actions were discovered, Claudius ordered that he be put to death. Still others insist that it was Saint Valentine of Terni, a bishop, who was the true namesake of the holiday. He, too, was beheaded by Claudius II outside Rome.

*We wish you a
Happy Valentin's day.*

Quien Fue San Valentin?

San Valentín nació en Interamna Terni, unos 100km al norte de Roma, cerca del año 175. Famoso por su evangelización, milagros y curaciones, este sacerdote ejerció en Roma durante el siglo III bajo el gobierno del Emperador Claudio II quien prohibía la celebración de matrimonios entre los jóvenes. El gobernante decía que: "Los solteros sin familia son mejores soldados, ya que no tienen ataduras."

Valentín consideró que el decreto era injusto y desafió al emperador celebrando en secreto matrimonios para jóvenes enamorados. El emperador Claudio se enteró y como el sacerdote gozaba de un gran prestigio en Roma, lo llamó al Palacio. Valentín aprovechó la ocasión para convencer al emperador del cristianismo y aunque en un principio Claudio II mostró interés, el Gobernador de Roma llamado Calpurnio lo persuadió y el emperador Claudio optó por su encarcelación. Ocurrió que el oficial Asterius, encargado de encarcelarlo lo quiso ridiculizar y lo puso a prueba. "Te reto a que devuelvas la vista a mi hija Julia que nació ciega". Valentín aceptó e impuso sus manos sobre los ojos de la joven. "En el nombre del Señor y de su infinito amor, te devuelvo la vista". En el nombre de Jesús, se obró el milagro.

Este hecho convulsionó a Asterius y su familia, quienes se convirtieron al cristianismo. Valentín siguió preso, no pudieron liberar al sacerdote pues el débil emperador lo mandó a arrestar por temor a un levantamiento de los paganos y del ejército romano. De todas formas fue torturado y decapitado el 14 de febrero del año 270. Lo mataron de noche y en secreto para evitar la reacción del pueblo de Terni donde era muy amado.

*Les deseamos un feliz día del amor y la
amistad*

Que en este
hermoso día el
Señor nos Sostenga
con Su Amor. Nos
fortalezca con Fe y
nos Ilumine con Su
Luz. AMEN



CALENDARIO DE ACTIVIDADES DE CATECISMO EN ESPAÑOL PARA FEBRERO 2022

Febrero 12	Clase de catecismo para los alumnos de segundo grado de confirmación. Se les dará una guía de estudio para su examen el próximo sábado.
Febrero 12	Retiro de confirmación (a los alumnos se les dará información sobre el horario del retiro)
Febrero 13	Clases de catecismo. Se les dará una guía de estudio para su examen el próximo domingo.
Febrero 19 & 20	Clases de catecismo. Tercer examen para los alumnos de primero y segundo año de confirmación Se les entregará una guía de estudio a los alumnos de primero y segundo año de primera comunión.
Febrero 26 & 27	02-27-22: Clases de catecismo. Tercer examen para los alumnos de primero y segundo año de primera comunión. Se les entregará una guía de estudio a los alumnos de tercer año de confirmación.
NOTA IMPORTANTE *****	Las inscripciones de catecismo serán del 5 al 26 de febrero. Por favor vea los horarios de inscripciones. <u>Todos los alumnos deberán ser inscritos nuevamente aun cuando estén asistiendo al catecismo este año. Gracias.</u>

English CCD School Year 2022-2023

Registration for English CCD will take place from February 2-23. If you would like your child to attend, please make sure to register your child within the registration period.

Registration Location and hours will be as followed:

February 16, and 23	6-7:30pm at St. Michaels <u>School</u> Office
February 12, and 19	10-11:30am at the <u>Parish</u> Office

INSCRIPCIONES DE CATECISMO EN ESPAÑOL PARA EL AÑO 2022-2023

Las inscripciones se llevaran a cabo del 5 al 26 de febrero en las siguientes fechas y lugares

Febrero 19, y 26	10-11:30 am en el gimnasio de la escuela
Febrero 16, y 23	9-11 am en el centro parroquial
Febrero 18, y 25	3 - 5:00 pm en el centro parroquial

Si desea que su hijo asista a clases de catecismo en español, por favor asegúrese de inscribirlo dentro del periodo de inscripciones.

Su hijo puede asistir al catecismo desde la edad de Kinder hasta que reciba su confirmación. Es muy recomendable que su hijo reciba una continua educación religiosa de la misma manera que recibe una continua educación pública.

Una vez que su hijo(a) recibe el sacramento de primera comunión, puede continuar asistiendo al catecismo sin interrupción hasta que complete su instrucción completa con el sacramento de la confirmación.

PREPARACION PARA PRIMERA COMUNION:

Se requieren dos años de preparación consecutiva. El primer año de preparación puede ser el primer año en que su hijo(a) cursa el primer año de primaria y el segundo año catecismo, sería el segundo año de primaria.

PREPARACION PARA CONFIRMACION

Se requieren tres años de preparación. El primer año deberá cuando su hijo este cursando el sexto grado de primaria y continuara con el primer y segundo año de secundaria para completar sus tres años de preparación. Gracias.

CONTINUACION DE CLASES DE CATECISMO.

Si su hijo recibe su primera comunión cuando este en el segundo año puede continuar asistiendo a clases de catecismo durante su tercero, cuarto y quinto año y en el sexto año iniciara su preparación para confirmación.

FORMAS DE INSCRIPCION:

Estarán disponibles en el centro parroquial, en el vestíbulo de la Iglesia y durante el horario de inscripciones

Si desea que su hijo asista a clases de catecismo en español, por favor asegúrese de inscribirlo dentro del periodo de inscripciones. Su hijo puede asistir al catecismo desde el primer grado hasta que reciba su confirmación. Es muy recomendable que su hijo reciba una continua educación religiosa de la misma manera que recibe una continua educación pública. Esto es lo recomendable para la asistencia al catecismo

Grado escolar en la escuela publica	Grado de catecismo
1er. Año de primaria	Primer año de primera comunión
2nd. Año de primaria	Reciben su primera comunión
3er. Año de primaria	Continua con clases de educación religiosa
4to. Año de primaria	Continua con clases de educación religiosa
5to. Año de primaria	Continua con clases de educación religiosa
6to. Año de primaria	Primer año de confirmación
7mo. Año de primaria	Segundo año de confirmación
8vo. Año de primaria	Reciben su confirmación

¿QUE INFORMACION NECESITA PROPORCIONAR?

INSCRIPCIONES DE CATECISMO PARA LAS CLASES DE INGLES

Segundo año de primera comunión	Copia del certificado de bautismo
Tercer año de confirmación	Copia del certificado de primera comunión

Las inscripciones de los alumnos que asistirán a clases de catecismo en ingles será aparte de los alumnos que asistan a las clases de catecismo en español. Por favor leer el boletín para información sobre las inscripciones para las clases de inglés. Gracias.

COSTO DE INSCRIPCION

Un alumno	\$100.00
Dos hermanos	\$190.00
Tres hermanos	\$270.00
Cuatro hermanos o mas	No costo adicional después de 3 hermanos

Mass Intentions / Intención es Para la Misa

Sábado, 12 de Febrero, 2022

7:00pm: † María Mercedes Guerrero y † Esteban Reyes

Segunda Intención:

† Jesús Olivares y
† Clemencia Solorzano

Domingo, 13 de Febrero, 2022

10:30am: Por La Parroquia

12:00pm: Por el primer aniversario luctuoso de
† Imelda Plascencia

Segunda Intención: Por el Aniversario de Rosario y Jacinto Rangel

1:30pm: Por el primer aniversario luctuoso de † Imelda Plascencia

Lunes, 14 de Febrero, 2022

6:00pm: Servicio de Comunión con el diacono Luis Guzmán

Martes, 15 de Febrero, 2022

NO MISA !!!!!

debido a la asistencia del sacerdote a la Conferencia de la arquidiócesis

Miércoles, 16 de Febrero, 2022

6:00pm: † Ángel Quezada & † Teresa Moreno

Second Intention:

Feliz Cumpleaños Dafne Alejandra Lopez!!

Jueves, 17 de Febrero, 2022

6:00pm For the Good Health of Kourtney Kellen

Segunda Intención:

† Delfina Ibarra

Viernes, 18 de Febrero, 2022

6:00pm: For the Good Health of Kellen Rol

Sábado, 19 de Febrero, 2022

7:00pm: † Amanda Perea, † Jorge Perea, & † Pablito Perea

Domingo, 20 de Febrero, 2022

10:30am: Por La Parroquia

12:00pm: Samuel Herrera y Angelina Barrios

1:30pm: † Helen O'Neill

Saturday, February 12, 2022

9:00am: † William "Bill" O'Neill

Second Intention:

† Julia Ortega
5:00pm: † Robert "Bob" O'Neill

Sunday, February 13, 2022

7:30am: † Carroll, † Evelyn, & † Grayson Muff

9:00am: † Radine Jones

Monday, February 14, 2022

8:15am: † William O'Neill Sr.

Tuesday, February 15, 2022

NO MASS !!!!!

due to Priest attendance at the archdiocese Clergy Conference

Wednesday, February 16, 2022

8:15am: † William "Bill" Engel

Thursday, February 17, 2022

8:15am: † Helen O'Neill

Second Intention:

Feliz Cumpleaños Silvina Ramirez

Friday, February 18, 2022

8:15am: † William "Bill" O'Neill

Saturday, February 19, 2022

9:00am † Radine Jones

Second Intention: Happy Birthday Gabriel Ortega Jr.

5:00pm: † Robert "Bob" O'Neill

Sunday, February 20, 2022

7:30am: † Carroll, † Evelyn, & † Grayson Muff

Second Intention:

Feliz Cumpleaños Miguel Garcia
9:00am: † Dee Anderson

ADVERTISING SERVICE

Previously we offered advertising service for businesses, and we stopped doing it when the pandemic hit us. Recently we have been asked if we have thought about offering this service to the public again and yes, we will be offering it soon, we are just finalizing some details.

We plan to publish by this means and by our Facebook and website when we have this service available again. We will also be sending letters to the businesses we already have on our registry, but you are welcome to call us at any time and let us know if you are interested in this service and you can also call the parish office at 402-494-5423 and make an appointment in person if you want us to explain more about this service.

Weekly Collections

Week Ending

January 30, 2022

Weekly Envelopes & Loose Collection	\$7,663.21
Parish Center Collection	\$10.00
2nd Collection	\$1,276.00
Other Collections	\$160.00

FAITH IN ACTION

Mark your calendars for the next installment of Faith in Action, a locally-produced program on Siouxland Catholic Radio, Channel 88.1FM, which will air Monday, Feb. 14 at 9 a.m. Host Joanne Fox interviews longtime friend and fellow journalist Jim Wharton of Sioux City about their shared experiences growing up Catholic. This program replays Saturday, Feb. 19 at 7 p.m. Previous Faith in Action programs can be found at fhradio.com. Click on Listen Live & podcasts.

SERVICIO DE PUBLICIDAD

Anteriormente ofrecíamos servicio de publicidad para los negocios y dejamos de hacerlo cuando nos vino la pandemia. Recientemente nos han preguntado si hemos pensado en volver a ofrecer este servicio al publico y si, lo estaremos ofreciendo próximamente solo estamos finalizando algunos detalles.

Pensamos publicar por este medio y por nuestro Facebook y la página Web cuando lo tengamos disponible nuevamente. También estaremos enviando cartas a los negocios que ya tenemos en nuestro registro, pero Usted es bienvenido en llamarnos en cualquier tiempo y hacernos saber si esta interesado en este servicio y también puede llamar a la oficina parroquial (402-494-5423) y a hacer una cita en persona si desea que le expliquemos más sobre este servicio.